









# ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

## ЗАКЛИКАЛИ ПЕТЛЮ.

КРАЄВІ ЧАСОПИСИ ПРИНЕСЛИ СУМНУ ВІСТКУ. ПОЛЬСЬКІ ОКУПАНТИ ДОБИРАЮТЬСЯ ЖЕ ДО САМОЇ КОСТІ НАШОГО НАЦІОНАЛЬНОГО ОРГАНІЗМУ. БО ТО КРАЄВІ БАНК ВИПОВІВ УКРАЇНСЬКИМ ІНСТИТУЦІЯМ КРЕДИТИ. В ТОЙ СПОСІБ СТАРОВАЛИ ПОЛІАКИ ЗАПІЛІТИ СМЕРТНОСНИЙ УДАР У КРАЇНСЬКИМ КООПЕРАТИВІ, БО ВОНИ ТО ГОЛОВНО КОРИСТАЛИСЯ ТИМИ КРЕДИТАМИ. А КООПЕРАТИВ ПІДДЕРЖУВАЛИ ВСЕ НАШЕ ЖИТТЯ ПО МІСЦАХ. БІЛЯ НИХ ГУРТУВАЛИСЯ НАША ІНТЕГРЕЦІЯ ДО ДЕРЖАВНОЇ СЛУЖБИ, АБО ПОЗБАВЛЕНО ПОСАД ЗА НЕВДОЛЯНИЙ СУПРІТИ ПОЛЬСЬКОГО НАЗІДКА.

ЗНИЩИЛИ НАШЕ УКРАЇНСЬКЕ ШКІЛЬНИЦТВО ТА ПОЗБАВИЛИ НАШ НАРІД ПЕРВІННИХ ПОЛІТИЧНИХ СВОБІД, ХОЧЕ ПОЛІЦІА ДОБИТИ НАС БІЛІ ЕКОНОМІЧНО. ХОЧУТЬ ЗРУЙНУВАТИ ПОБУДОВАНІ ВЕЛИКИМИ ЗУСИЛЛЯМИ І ВЕЛИКИМ КОШТОМ УКРАЇНСЬКІ ФІНАНСОВІ ІНСТИТУЦІЇ. ХОЧУТЬ ЗМІНИТИ УКРАЇНСЬКІ КУПОВАЦІ ДАЛІ У ЖИДІВ ЧИ ПОЛІАКІВ, ХОЧУТЬ ДОВЕСТИ НАШЕ СЕЛІВСТВО ДО ЦІЛКОВИТОГО БАНКОРУТУ, ЗАМИКАЮЧИ ЙОМУ ДОРОГУ ДО ВСІЯКИХ КРЕДИТІВ. А БЕЗ НИХ НАШ СЕЛІВНИК НЕ ГОДЕН В ТЕПЕРІШНИХ УМОВИНАХ ЖИТИ. БО НІ ЗЕМЛІ ДОКУПИТИ, НІ ТУ, ЩО МАЄ, НЕМА ЧИ ОБРОБІТИ. ДО ТОГО НЕМА МОЖЛИВОСТІ СПЛАТИТИ ДОД, ЗАТЯГНІЛИ В ОСТАННІХ РОКАХ, КОЛИ ТО СЕЛІВСТВО НАБУДІЛО ЗЕМЛІ ПІР ПАРИЦІАЦІЇ ВЕЛИКОЇ ПОСІЛОСТІ. НАШІ СЕЛІВЦІ МУСИЛИ ТОДІ ПЕРЕНАПРАВЛЯТИ ЗЕМЛЮ ТА ОКУЛЬТИВАТИ НА ВСІ КОШТИ, ЩОБИ ВИДЕРТИ КУНСЬКІ ЗЕМЛІ, ПРИЗНАЧЕНІ ДЛЯ МАЗУРІВ-КОЛІСНИЦІВ.

УКРАЇНЦІ КОРИСТАЛИ ДОСІ З НЕВЕЛИКОЇ КРЕДИТУ, БО ВСЕГО З 500,000 ЗЛОТИХ. АЛЕ Я ТА НЕ ВЕЛИКА СУМА ВІДРАВАЛА ВЕЛИКОМУ РОЛІ. КОЛИ ЖІ ТЕПЕР НЕМА І КОЛИ ПІ ДІСТАТИ БУДЕ ГОДА І БОКУ ПОЛЬСЬКОЇ ДЕРЖАВИ ЧИ ПОЛЬСЬКИХ БАНКІВ, ЩО ОПЕРУЮТЬ ДЕРЖАВИНИМИ КРЕДИТАМИ, ТО ТРЕБА САМИМ УКРАЇНЦЯМ ЗОБРАТИТИ ТАКИЙ РЕЗЕРВОВИЙ ФОНД, ЩО ВИНИСІВ БІЛІ ПРИЙМАТИ ОТИХ 500,000 ЗЛОТИХ, АЩО БІСЯ?

УКРАЇНЦІ КОРИСТАЛИ ДОСІ З НЕВЕЛИКОЇ КРЕДИТУ, БО ВСЕГО З 500,000 ЗЛОТИХ. АЛЕ Я ТА НЕ ВЕЛИКА СУМА ВІДРАВАЛА ВЕЛИКОМУ РОЛІ. КОЛИ ЖІ ТЕПЕР НЕМА І КОЛИ ПІ ДІСТАТИ БУДЕ ГОДА І БОКУ ПОЛЬСЬКОЇ ДЕРЖАВИ ЧИ ПОЛЬСЬКИХ БАНКІВ, ЩО ОПЕРУЮТЬ ДЕРЖАВИНИМИ КРЕДИТАМИ, ТО ТРЕБА САМИМ УКРАЇНЦЯМ ЗОБРАТИТИ ТАКИЙ РЕЗЕРВОВИЙ ФОНД, ЩО ВИНИСІВ БІЛІ ПРИЙМАТИ ОТИХ 500,000 ЗЛОТИХ, АЩО БІСЯ?

Посиді Пахом.

## ЛІТАК

(З МАДЯРСЬКОГО).

— Мої панове, є дві проблеми, які годі розв'язати — сказав, у товаристві журналістів Добос — літак до керування без мотора і жінка. Всі схилювалися: — Ах, хі! — Але я знав одного чоловіка, що розв'язав обидві проблеми — ладок Добос. В голосі Добоса тепер дійсно була така рішучість, що ціле товариство зацікавилось. Хтось спитав: — Хтож то був такий? Старий Добос мовчав. Я, каясь, дивився усмішка з'явилася на його устах і він сказав спокійно: — То моя тайна. Та я все-таки розкажу вам це пригоду. Добос? Розкажіть, розкажіть! — говорили з усіх боків, щоби старому журналісту зрідбити приємність. — Добре. І він став широко розказувати якесь дивне пригоду про вченого, який сумні собі голову над проблемою нового літака до керування. Працював день і ніч, трудився над хімічними і фізичними дослідами, вертів, врізував. Крім того треба згадати, що той вчений був жонатий. Краса його жінки знала була геть у п'яній оці. То була золотоголовоса, усміхнена краса. Про їх подружжя життя не знав ніхто нічого. Вчений не прийняв нікого в свою дом.

## В ПОГОНІ ЗА ЖИТТЯМ.

Що це таке життя? Відкажіть, якщо можете. Життєві об'єкти у звороті і рости. — Наслідуючи природу.

Що це таке життя? Таке питання не дає спокою людям з давніх днів. На кожному кроці видно життя, кинути доволу нас, а всімаки цього понайд не знаємо. Воно до життя може мати о 10,000 бактерій в 1 секунді, що ми не бачимо. Життя в такому малому просторі, а щож говорять про міліони міліонів сотворіть, що життя у каліс сестри, що життя постова тут на землі, інші і думки, що дібосенькі жінки істоти виповнюють цілу вселенну та переходять з одної планети на другу.

Без огляду на це, де постова життя, людський розум домагається його початку, як зрештою для кожної речі. З того постова гіпотеза саморозста. Це не є ніякий новий погляд, бо як Арістотель (384—321 пер. Хр.) казав, що муси родиться у стери наслідком гнітти. Ця теорія була причиною голосного спору у Французькій Академії. Щобно Пастерів вдалося до свідомі переконаті тодішніх учених, що нема ніякого саморозста і досі його не встановлено.

Життя прийшло з інших планет, кажуть інші. Це лише викрут сном, бо десь мусило постова. Та навіщо говорити про умовини постова життя при на Марсі, якщо природи не знаємо докладно, коли тут доволу нас кинути життя в умовинах може не докладно, але приблизно знає, а такої не знаємо, як воно постова. Не одному прийде на думку, що там у

вселенній, яку людська увага заповнює космічним етером, є морози, про які навіть не снігалося людям! То не була би це занадто велика перепонода у мандрівні, бо вчені переконалися, що деякі бактерії шість місяців виживають при температурі — 252° Цельсія. Міжпланетарний подорож відбували би закінчили світу, як їх попилаха. Про ці примітки світа легко переконалися. Так прим. вітрачок із чотирма крильцями, почорнілими з одного боку, коли їх не освітлюють їх сонце, зачинає обертатись в напрямі непомічених боків крильців. Це гіпотеза, покищо невідома, але вона небагато говорить. Творцем її є Святий Аргентіно.

Так чи сик, початок життя нашої постова невідомий.

ПОЗІР! — ПРОВІДЕНС, Р. А. ЗАХОДОМ УКРАЇНСЬКОГО ТРОМАДІ — УРАДУЄТЬСЯ —

## ВЕЛИКИЙ ПІКНІК

В НЕДІЛЮ, 24. ЧЕРВНЯ 1928

НА THONY FERRANTY FARMI, 188 Alwood Ave., 2nd fl. in the main building, до попереднього дня.

Початок в 11. годині рано до пізної ночі.

На пікнік запрошено всіх мешканців району, позначених на карті, членим прибути, де будуть всі задоволені, за що ручити Комітет.

Дороговказ: Можна їхати на Hartford Ave. і звернути на Alwood Ave., а також можна їхати на Plainfield St. і просто їхати за карою аж до кінця, то на Alwood Ave. а там ще трохи більше дальної плати чи віддати і вже на пікнік.

**Feen-a-mint**  
**The Laxative**  
**You Chew**  
**Like Gum**  
**No Taste**  
**But the Mint**  
**At Drugists—15c, 25c**

Життєвою прикметою у звірат, що найбільше кидается в очі, є рух. Рух цей може бути пасивний, як прим. це, що бактерії уносятся у воді закінчили струям повітря; або цей рух може походити з внутрішніх мотивів, що досі називають інстинктом. Що тут уводиться у гру щось більше, ніж сам інстинкт, про це можна не раз переконалися. Яка є ріжниця між життям звірат і рости? Що не думають, цього людина покищо не ствердила, лише догадується. Мномається, рости, подібно як звірат, а питання руху може би лише позирати випасти з користі, про які тяжко сказати, чи то звірат чи рости. Вони мають закінчити порухи швидко інтенсивно, тож нема тут строї границі. Кожен мабути знає, що акація і колючина на їх стують листки, мілосра криг того реагує так само і в день під впливом різних подразнень, прим. наслідком сильного страшенія, отже чує. Останніми часами індійський вчений Чандра Бовз ствердив, що рости мають щось ніби нерви.

Коли нема виразної границі у життєвих об'явах звірат і рости, то вже певно надується між сьомим життям і мертвим. Звичайно жві істоти мають якусь означену постова, коли мінерали є переважно без постова. Є маленькі сотворіння зване амеба, що є грудою плазми з ядром посереді, зовсім неозначеною вигляду, бо все змінюється. Кришталі у мертвому світі треба вважати радше вибіркою, бо більшість мінералів є без постова. Тож вигляд не є достаточним критерієм. Зате мінерали не мають руху, що походить із внутрішніх причин. Мають лише пасивний рух. Так само є ріжниця щодо зросту. Щоби живе тіло зростало, мусить діставати поживу і перетворювати її. Зате ріст кристалів відбувається завдяки накладанню частиночок з окруження на поверхню (апозіти). Такого зросту у живих істот нема. Мінерали не можуть також розмножуватись. Щодо внутрішньої будови тіла живих істот є колючинами, тіло мінералів є кристалі.

УВАГА! НЬО ЙОРК, Н. Й. УВАГА!  
**ПІКНІК**  
УКРАЇНСЬКОЇ ШКОЛИ В НЬО ЙОРКУ  
В НЕДІЛЮ 24-го ЧЕРВНЯ 1928  
В **ULMER PARK**,  
FOOT OF 25th AVENUE, BROOKLYN, N. Y.  
ВСТУП 50 ЦЕНТИВ.  
DIRECTION: Take any B. M. T. Subway West End Line and get off at 25th Ave., Brooklyn, N. Y. Park is right hand.  
Уважайте: Рідіть до парку по правій руці!

ПЕРШИЙ РАЗ! НЬОАРК І ОКОЛИЦІ! ПЕРШИЙ РАЗ!  
УКР ПРОСВ. ТОВ. "БУДУЧІСТЬ" В НЬОАРКУ, Н. ДЖ.  
В **ВЕЛИЧАВІЙ ПІКНІК**  
В НЕДІЛЮ, ДІЯ 24-ГО ЧЕРВНЯ (JUNE), 1928  
В **BARCLAY HALL**,  
BLOY STREET, cor. Hardward Avenue, HILLSIDE N. J.  
Початок від 10-ої години рано. Вступ 50 центів.  
До танців приграватиме першорядна українська оркестра САВІЦЬКИХ.  
ДОРОВОГКАЗ: Беріть дитиний бос Hillside No. 10 і вийдіть на по-сідній станції, або беріть дитиний бос No. 48 і вийдіть на Hardward Ave. і просто на пікнік.

Подается всім до відома, що український музичний склад **СУРМА** ОТВОРЕНИЙ КОЖДОГО ДІЯ від год. 9. рано до 10. вечером.  
Отемі запрошують всіх українців і НьО Йорку і околиці зайти до нашого стору. Такого не приходить до НьО Йорку і околиці на сесорію, повинні до нас вступити. В нас є і найкращі реперти, котрі ми Вам представимо дуже рано на найкращій манері. Все продаємо по найкращій ціні. Фотографію даємо на свідки.  
НАГОВІРНІ РЕКОРДИ:  
7000 Українців Виступає в Америці, \$125.  
"Ce Beclae в Америці у много крає, як Beclae 70000. Це лиш жінка, а Америка, то коли почує те, Beclae, добре заплаче. А також і розвеселить."  
27135 Сабіста, Танці то Штоф. Жукоснїч.  
27135 Ов Морозе, Морозкум. Ординський.  
27135 Смеркує б і платити не дає.  
ДЛЯ БЕЗРОБІТНИХ.  
Словий Базар засвідчує лад про своїх кустерів, як би ти помети деякі дїстати, що вони потребують.  
Повний фотограф найкращої моди, другі продають по 75 копів.  
Ми дамо Вам його за \$35.00. До того дамо Вам зорів ладом 25 реперти (Америка продає ужити, але добрі) 5 реперти модного сави відомі, а 20 дамо Вам сави.  
Вийшли ми нараз 5 доларів. Ренту запалити, коли дістане фотограф до хати.  
Адресуйте так:  
SURLMA BOOK & MUSIC CO., 103 AVENUE A, (mid. e. & 7. y.) NEW YORK, N. Y.  
Phone: Dry Dock 8782.

— Гляньте, як гарно і скоро летить мій літак, Опелескуйте його!  
— Я дійсно маю охоту опелескувати його.  
— Опелескуйте, — говорив даві вчений, — бо крім вас о-ко ніякої людини не побачить уже більше літака до керування без мотора.  
Ці також загадочні слова вченого вразили мене.  
— Що ви тим хочете сказати? — спитав я здивовано.  
— Побачите.  
В ті хвили записався в огорді жінка з секретарем. Учений спитав жінку: — Тож ти так випираєш, що першу подорож ти відбудеш сама? — Так!  
— То добре! Як знаєш, я нині не можу відітати. Ревматизм досуду мене.  
— То Петро поїде з мною!  
Петро, то був той свояк.  
— Добре, — сказав на це вчений. — Петро знає апарат так само добре як я. Але я перестерігаю, що у водозу не відіти оставати довше як годину, а ні, то я думатиму, що вам щось приключилося. Зрештою добре буде, як кружальники доволу понав нам, не занадто високо, щоби я міг сидіти через зорьноту кожний жук машини.  
Жінка і секретар встали у літак. Учений дав приказ: — Рушайте!  
Секретар отворив одна кі двері і за хвили літак піднісся агору. Розпірстив крила лад літак і літав по над огородем між шістьох або сестри метрів високо, надалі, що читав на добуку. Вчений втиснувся також між зорьноту у руки та сказав:

Вчений заперечив рукою.  
— Нема чого боятись! Літак ніколи не осяде на землі, — Як то ніколи?  
— Він не має ще того вентиля, якого треба, щоби осісти на землі. Коли рахувати годину від тієї хвили, як літак піднісся у водозу, це можна було на ньому опуститися на землю, але пізніше вже ні. Водозух його занадто перейшов через матеріал, який я придумав для крил, так що на тім апараті вже годі опуститися на землю.  
Я видивився здивовано на вченого.  
— То щож тепер буде? — Вони вічно кружальнотуть у водозу та і там згинуть. Я здригнувся, а вчений говорив даві холоднокриво: — Щож торкається літака, то я другого такого вже не буду будувати. Не хочу зливати людство винаходом, який вже на самім початку послужив для нещастя.  
Старий Добос, як скінчив розказувати, глянув з тріумфом доволу себе. Одначе всі присутні засміялися, а хтось заперичив весело: — Признайся, старий, що ця ціла історія, то нічого іншого, як видумка твоєї буйної уяви. Зрештою, на здоров'я винадуманого літака без мотора! — закінчив він, ударились чаркою з одним із товаришів.  
Старий Добос, обиджений за підняв йому інсинуацію, а який і собі чарку.  
(Переклад Мих. Неальський.)



Спроби наслідуювання від-слонюють нам дещо дорожчу, як ороу ступає природа. Чи коли людина впаде на цю дорожчу? Може...  
Тітка: А що, Міхасю, сподобалась тобі ця книжка, що ти доїдала її на ялинку?  
Міхася: Сподобалась, сподобалась, але я її не читав.  
Тітка: А чому?  
Міхася: Бо тато казав, що я повинен її читати, аж буду мати чисті пальці.

В КОЖДІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВІННА НАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС "СВОБОДА".



